

ENGLISH

Kerr Occlusal Indicator Wax is used to detect areas of premature occlusal contact for an inlay, crown, or over an entire arch.

Caution

Store at ambient temperature.

Français

La Cire Indicatrice Occlusale de Kerr est utilisée pour détecter des zones de contact occlusal prématuré pour un inlay, couronne ou sur une arcade entière.

Attention

Conserver à température ambiante.

Español

La cera indicadora oclusal de Kerr se utiliza para detectar áreas de contacto oclusal prematuro de una incrustación, corona o en todo un arco.

Precaución

Conserve los productos a temperatura ambiente.

Español (MEXICO)

Kerr Occlusal Indicator Wax se usa para detectar áreas de contacto oclusal prematuro para una incrustación, una corona o sobre un arco completo.

Precaución

Conserve los productos a temperatura ambiente.

Deutsch

Das Occlusal Indicator Wax von Kerr dient der Ermittlung von Arealen vorzeitigen Okklusalkontakts bei Inlays, Kronen oder dem gesamten Kieferbogen.

Vorsicht

Bei Umgebungstemperatur lagern.

Made in Czech Republic 28687B 02/10

kerrlab.com

Fax: 714.516.7649

Orange, CA 92867 USA

Kerr Corporation

Dental Laboratory Products

Manufactured For



Czech Republic

506 46 Jicin

Markova 238

SpofaDental a.s. (A Kerr Company)

Manufactured By

Occlusal Indicator Wax



Occlusal Indicator Wax

Manufactured By

SpofaDental a.s. (A Kerr Company)

Markova 238

506 46 Jicin

Czech Republic

Manufactured For

Dental Laboratory Products

Kerr Corporation

Orange, CA 92867 USA

Fax: 714.516.7649

kerrlab.com



Made in Czech Republic 28687B 02/10

Italiano

La Kerr Occlusal Indicator Wax serve per rilevare le aree di pre-contatto occlusale per un inlay, una corona o su un intero arco.

Attenzione

Conservare a temperatura ambiente.

DANSK

Kerr Occlusal Indicator Wax anvendes til at opdage områder med for suprakontakter på indlæg, kroner eller en hel tandbue.

Advarsel

Opbevares ved stuetemperatur.

Português (Brasil)

A cera Kerr Occlusal Indicator é usada para detectar áreas de contato oclusal prematuro para uma incrustação, coroa ou um arco inteiro.

Cuidados

Conservar à temperatura ambiente.

Português

A Cera Indicadora Oclusal Kerr é usada para detectar áreas de contacto oclusal prematuro no inlay, coroa, ou sobre uma arcada completa.

Atenção

Conserve à temperatura ambiente.

NEDERLANDS

Kerr Occlusal Indicator Wax wordt gebruikt voor het detecteren van gebieden met prematuur oclusaal contact voor een vulling, kroon of over een volledige boog.

Let op

Op omgevingstemperatuur opslaan.

SUOMI

Kerrin okklusaalista indikaattorivahaa käytetään paikkojen, kruunujen tai kokonaisten kaarten ennenaikaisen purentakosketuksen tunnistamiseen.

Varoitus

Säilytettävä huoneen lämmössä.

Ελληνικά

Το Kerr Occlusal Indicator Wax χρησιμοποιείται για να ανιχνευθούν περιοχές πρώιμης συγκλίνουσας επαφής για ένθεση, στεφάνη ή ολόκληρο οδοντικό τόξο.

Προσοχή

Φυλάξτε το σε περιβαλλοντική θερμοκρασία.

NORSK

Kerr Occlusal Indicator Wax blir brukt for å oppdage områder med for tidlig okklusjonskontakt for et innlegg, krone eller en fullstendig bue.

Forsiktig

Oppbevares ved romtemperatur.

SVENSKA

Kerrs Occlusal Indicator Wax används för att upptäcka prematur oclusal kontakt hos ett inlägg, en krona eller en hel brygga.

Varning

Bör lagras vid omgivningstemperatur.

Český

Kerr Occlusal Indicator Vax se rovněž používá k detekci oblastí předčasného styku při skusu s inlejemi, korunkami nebo na celým alveolárním obloukem.

Upozornění

Skladujte při pokojové teplotě.

EESTI

Kerr Occlusal Indicator Wax vaha kasutatakse täidiste, kroonide või kogu hambakaare oklusiooni esileulatuvate alade leidmiseks.

Ettevaatust

Säilitada toatemperatuuril.

MAGYAR

A Kerr Occlusal Indicator Wax a betét, korona vagy a teljes ív okkluzális felülettel történő idő előtti érintkezésének detektálására szolgál.

Figyelem

Szobahőmérsékleten tárolandó.

LIETUVIU

"Kerr" sankandos rodiklinis vaškas yra naudojamas pirmalaikio įklotų, karūnėlių arba viso dantų lanko sukandimo kontakto vietų aptikimui.

Perspėjimas

Laikykite kambario temperatūroje.

LATVIEŠU

Kerr Occlusal Indicator Wax izmanto, lai noteiktu priekšlaicīga oklūzijas kontakta zonas pārklājumam, kronītim vai visam lokam.

Brīdnājums

Glabāt istabas temperatūrā.

POLSKI

Wosk wskazujący zgryz Kerr Occlusal Indicator jest używany do wykrywania obszarów przedwczesnego styku zgryzu w przypadku korony, lub na całym łuku.

Uwaga

Należy przechowywać w temperaturze pokojowej.

ROMÂNEȘTE

Ceara de indicație ocluzală Kerr este utilizată pentru a detecta zonele de contact ocluzal prematur pentru o incrustație, o coroană sau pentru o întreagă arcadă.

Atenție

A se depozita la temperatura ambiantă.

Русский

Воск Kerr Occlusal Indicator Wax используется для определения раннего окклюзионного контакта для вкладки, коронки или всей дуги.

Внимание

Хранить при комнатной температур.

БЪЛГАРСКИ

Восъкът за индициране на оклузии Kerr Occlusal Indicator Wax се използва за откриване на зони на преждевременен оклузален контакт на инлеи, коронки или по цялата дъга.

Внимание

Да се съхранява при стайна температура.

SLOVENSKY

Oklúzný indikačný vosk Kerr sa používa na detegovanie oblastí predčasného oklúzneho kontaktu na inleji, korunku alebo na celé zubaradie.

Upozornenie

Uskladňujte pri izbovej teplote.

SLOVENSKO

Okluzalni indikatorski vosek Kerr se uporablja za odkrivanje področij prezgodnjega okluzalnega stika za vložke, krone ali celotne ustne vložke.

Opozorilo

Shranjujte pri sobni temperaturi.

SRPSKI

Kerr Occlusal Indicator Wax se koristi za uočavanje oblasti prevremenog okluzalnog kontakta kod prevlaka, krunica ili preko čitavog luka.

Oprez

Čuvati na sobnoj temperaturi.

TÜRKÇE

Kerr Oklüzyon Gösterge Mumu, bir dolgu veya dış kronu için ya da bütün kemer üzerindeki prematür oklüzyon teması alanlarını belirlemek için kullanılır.

Dikkat

Oda sıcaklığında saklayın.

Tiếng Việt

Kerr Occlusal Indicator Wax được sử dụng để phát hiện ra các vùng tiếp xúc bị bites sớm đối với một phần mặt răng, chụp răng, hoặc trên toàn bộ cung hàm.

Chú ý

Bảo quản ở nhiệt độ môi trường xung quanh.

中文

使用Kerr咬合指示蜡(Occlusal Indicator Wax)查明嵌体、牙冠或整个牙弓上的过早咬合接触区域。

小心

室温贮藏。

中文

Kerr咬合指示蠟(Occlusal Indicator Wax)被用於發現嵌體、牙冠或整個齒弓上之過早咬合接觸之區域。

小心：
室溫儲存。

日本語

Kerr Occlusal Indicator Wax

は、いずれかのインレー、クラウン、または歯列弓全体の、早発性咬合欠陥エリアに使用されます。

注意
常温で保管してください。

한국어

Kerr 교합 척도 왁스는 인레이나 크라운, 또는 전체 치열궁과 교합 접촉이 잘 되지 않은 부분이 있는지를 찾아내는 데 사용됩니다.

주의
실내 온도에 보관하십시오.

ภาษาไทย

Kerr Occlusal Indicator Wax ใช้เป็นตัวตรวจจับบริเวณบกพร่องของจุดสบก่อนตำแหน่งกำหนดของอินเลย์ ครอบฟัน หรือบนขากรรไกรทั้งแนว.

คำเตือน
เก็บไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิห้อง.

عربي

Kerr Occlusal Indicator Wax يتم استعمال شمع المؤشر الإطباقى كير لإكتشاف مناطق التماس الإطباقى الباكر للبطانة، أو التاج، أو على كامل القوس.

ال تحذيرات
ال غرفة حرارة درجة في بال تخزين قم

LIMITED WARRANTY - Limitation of Kerr Liability

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists and laboratories in using Kerr products. The dentist or laboratory assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr products. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. To take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Manufactured By
SpofaDental a.s. (A Kerr Company)
Markova 238
506 46 Jicin
Czech Republic

Manufactured For
Dental Laboratory Products
Kerr Corporation
Orange, CA 92867 USA
Fax: 714.516.7649
kerrlab.com

Kerr Distribution Facilities:

KerrHawe SA
Via Strecce 4
CH-6934 Bioggio
Switzerland
Tel: +41-91-610-0505
Fax: +41 91 610 05 14
kerrhawe.com

Kerr Australia Pty. Ltd.
112-118 Talavera Road, Unit 10
North Ryde 2113
New South Wales, Australia
Tel: +61 2 8870 3000
Fax: +61-29-870-7600
kerrdental.com

Sybron Dental Specialties Japan, Inc.
29-24 Honkomagome 2-chome
Bunkyo-ku, Tokyo
113-0021 Japan
Toll Free: +0120-18-3126
サイブロン・デンタル株式会社
〒113-0021
東京都文京区本駒込2丁目29番24
Kerr Japan Tel: 03-5977-3127
kerr-japan.com

Made in Czech Republic 28687B 02/10